

**Маркус Зусак „Книжный вор” .
Киноверсия „Воровка книг” .
Сравнение фильма и книги.**

**Выполнила
ученица 9А класса
Мазитова Елизавета
Научный руководитель
Лапухина Л.Т.**

Введение.

Существует такое мнение , что если по книге снят фильм, то экранизация обязательно будет хуже , нежели написанное произведение. Но так ли это? Не так давно я наткнулась на фильм „Воровка книг”. После просмотра я узнала, что этот фильм является экранизацией к книге „Книжный вор”, которую написал австралийский писатель Маркус Зусак. Так как этот фильм меня зацепил, мне захотелось прочесть и само произведение. я решила проверить, насколько будут различаться ощущения, какие эмоции будут после книги, а какие после кино, и действительно ли книга окажется лучше фильма. Вот что из этого вышло.

Цель:

Заинтересовать людей в прочтении книг. Доказать, что фильмы не могут их заменить.



Актуальность:

В наше время люди не так много читают книги, как хотелось бы. В основном все смотрят именно фильмы и сериалы, потому что действия в них происходят быстрее, много спецэффектов. Но даже сейчас, в век высоких технологий, книги по-прежнему остаются актуальны и полезны.

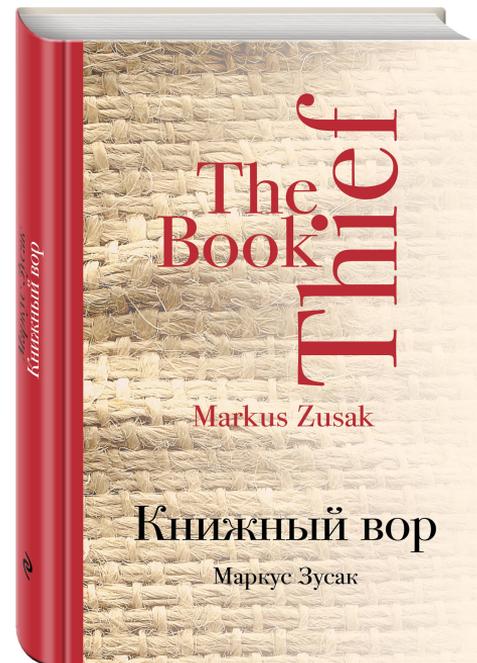
Задачи:

1. Изучить роман “Книжный вор” и его экранизацию “Воровка книг”

2. Сравнить сюжет и характеристику героев

фильма и книги

3. Узнать, действительно ли книга лучше фильма



Главные герои и их характеристика.

1. Смерть (в качестве рассказчика)
2. Лизель Мемингер
3. Роза и Ганс Хуберманы
4. Руди Штайнер
5. Макс Вандербург

Смерть.

Меня особенно заинтересовало то, что Смерть выступает в роли рассказчика. Он насмехается над людьми и в то же время сочувствует им. Несмотря на то, что собирать души людей - это его работа, в годы войны даже у него начинают проявляться чувства.

И в книге, и в фильме Смерть описан и передан великолепно. Настолько, что при прочтении ты с лёгкостью можешь представить его голос.

Лизель Мемингер.

Главная героиня романа “Книжный вор” Маркуса Зусака. Первое знакомство с девочкой происходит, когда ей всего десять лет. Уже в таком возрасте, через её образ передаётся критический взгляд на тогдашние события в Германии. Она отнюдь не ангельского поведения. Лизель Мемингер одновременно оценивает и взрослую жизнь, которая её окружает, и более глобальные события политического и социального масштаба.

Лизель - блондинка с тёмными карими глазами. Именно к ней относится само название романа. Девочка испытывает непреодолимую тягу к чтению, к написанным словам - она спасает книги из пепелищ во время акций сожжения литературы, ворует издания из личной библиотеки.

Единственное , что меня смутило в фильме, так это то, что на начало истории Лизель всего десять лет, а актриса, на мой взгляд, выглядит на все пятнадцать.

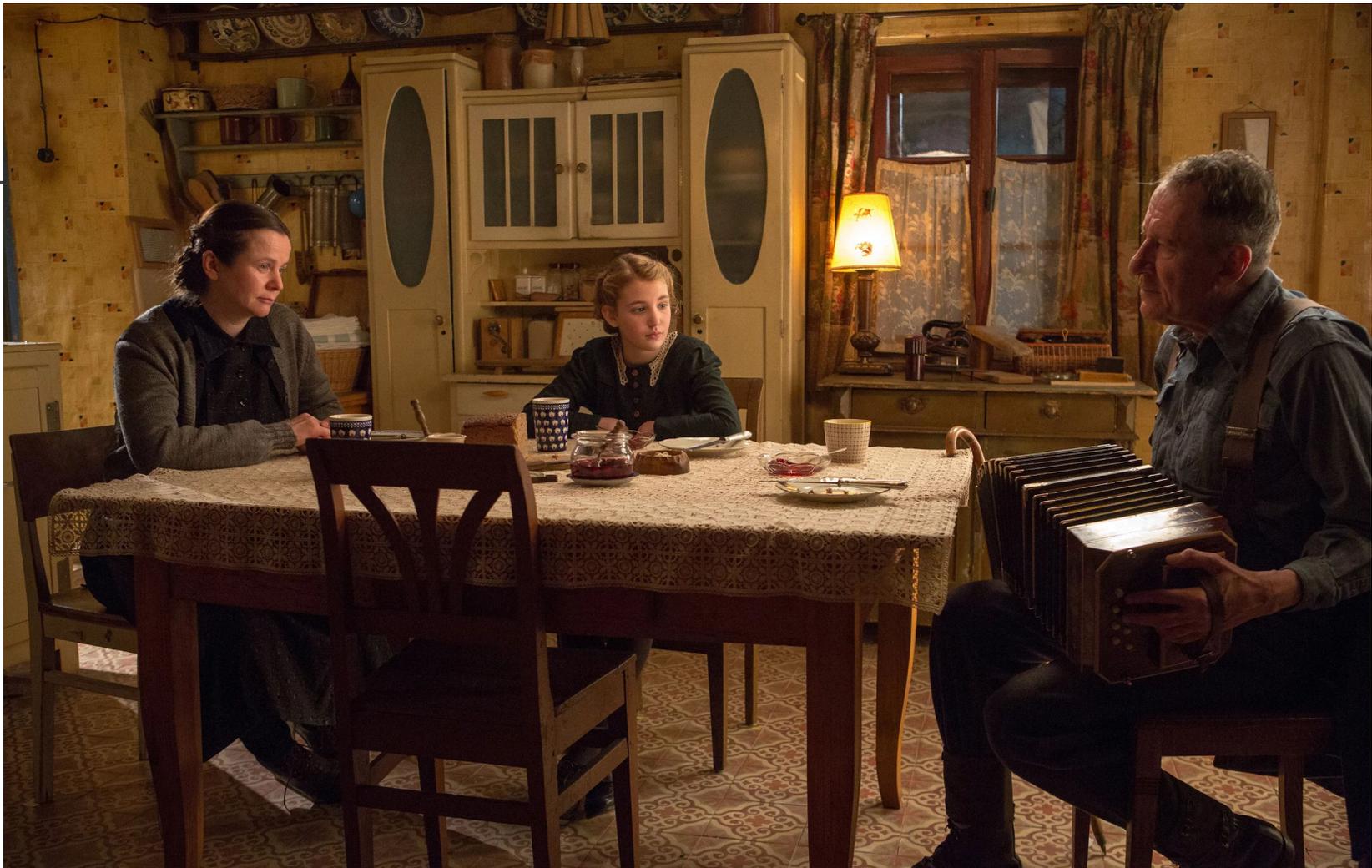
Роза и Ганс Хуберманы

Хотя на протяжении почти всей книги складывается впечатление, что грубого сложения Роза лишь ругает мужа и приёмную дочь, называет ту Свинюшкой, образ имеет второе дно, которое интересно собрать по частям именно во время чтения. Я поняла, что она не такая, какой кажется на первый взгляд. Что касается Ганса Хубермана, то он является довольно располагающим к себе мужским образом. Ветеран Первой Мировой войны, он оттеняет события, которые происходят на домашнем и военном фронтах теперь уже Второй мировой войны.

Ганс Хуберман сразу же проникается заботой к юной приёмной дочери Лизель. Они вместе читают, делятся секретами, мечтают, с улыбкой выдерживают нападки матери семейства.

Образ Ганса Хубермана полностью выдержан в экранизации, чего, как мне кажется, не совсем можно сказать о Розе Хуберман. В книге, по описанию, она представлена как женщина, напоминавшая комод. Соответственно, она должна быть мощного телосложения. Но, опять-таки, мне показалось, что это не было передано в полной мере.

— — —



Руди Штайнер

Через этого ровесника Лизель Мемингер, мальчика всё с той же улицы Химмель-Штрассе, автор Маркус Зусак продолжает выстраивать линию молодёжи в тексте книги. „Книжный вор” проводит болезненную черту между детством, каким его хотели бы видеть большинство детей, и тем, которое приготовил Третий рейх для своего подрастающего поколения. Руди Штайнер, как и все ребята, вступает в Гитлерюгенд, и его приключения там - важная часть повествования, контрастного погружения в историю.

Мальчишка Руди Штайнер увлечён образом американского чернокожего чемпиона по бегу Джесси Оуэнса. Это создаёт ему немало проблем среди немецких подростков.

Образ Руди невероятно точно передан актёром. Он вызвал просто бурю эмоций как в книге, так и в фильме.



Макс Вандербург.

Ещё один, по-моему, очень яркий персонаж. Несмотря на то, что он появляется не во всех главах, без него уже просто невозможно представить себе полноту этого произведения.

Макс Вандербург - молодой человек с еврейскими корнями, который вынужден годами скрываться в родной стране, жить в подвале Хуберманов и бояться стука в дверь наверху. Он рисует карикатуры. Пишет рассказы, которые в комичном оттенке оценивают нацистскую Германию, её лидеров, войну, в которую втянута вся Европа.

У него завязывается искренняя дружба с младшей его Лизель Мемингер. Она становится лучшим другом Макса в эти долгие месяцы проживания его в подвале и оттеняющим образом темы расизма. Её голос заставляет его жить, пытаться выкарабкаться. И в благодарность за её дружбу, юноша пишет ей книгу, а также дарит чистый блокнот, сделанный из подручных средств, чтобы она смогла написать свою историю, которую позже она назвала “Книжный вор”.

— — —

В итоге, в конце истории, Лизель и Макс поженились.

Как по мне, так Макс самый удачно переданный персонаж. Эти волосы, напоминающие перья, добрая улыбка. Его образ в экранизации абсолютно сходится с тем, каким его задумал писатель.



Сюжетная линия.

После прочтения книги, я заметила некие расхождения между оригиналом истории и киноверсией. И меня очень сильно удивило то, что некоторые сцены, такие важные для понимания отношений между героями, не вставили в фильм. Например тот момент, когда проходил один из еврейских парадов в Молькинге, и однажды Лизель всё же увидела там Макса, идущего в огромной толпе. Данный отрывок является одним из самых сильных и эмоциональных. Ещё и то, что в фильме некоторые сцены поменяли местами. Но в общем, фильм вполне соответствует заявленной книге.

Вывод.

Могу сказать, что для меня в этот раз книга оказалась лучше экранизации, но, скорее всего, это за счёт того, что книга полнее по содержанию. Фильм меня поразил, и он действительно заинтересовал так, что мне захотелось прочесть книгу, ведь так бывает редко. Если просто посмотреть этот фильм, не читая книгу, то он проникает прямо в самую душу. А если сначала читать, а потом уже смотреть фильм, то я думаю, будет не так интересно.

А теперь конкретно по книге.

„Книжный вор” - книга, которая не оставит без эмоций. Это одно из немногих произведений, над которым я ревела. Роман задевает за живое. Заставляет задуматься и почувствовать эмоции других людей, которым пришлось пережить войну. Уникальная особенность романа - это то, что повествование ведётся от лица Смерти. Здесь Смерть - это не женщина в чёрном одеянии с косой, как мы её обычно привыкли представлять. Здесь смерть с душой и хорошим чувством юмора. Смерть, у которого самая нелёгкая работа в мире - забирать чужие души.

Это первая и единственная книга о Германии в годы Второй Мировой войны, которую я читала. Если раньше я никогда не задумывалась о том, как жилось людям на том берегу этой ужасной войны, то теперь я это почувствовала. Это очень сильная книга, способная полностью перевернуть сознание и заставить переоценить многие вещи.